

Zeitschrift: Geschäftsbericht / Schweizerische Verkehrszentrale
Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale
Band: 46 (1986)

Anhang: Erfolgsrechnung und Bilanz 1986
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

*Schweizerische
Verkehrszentrale (SVZ)
Zürich*

Erfolgsrechnung und Bilanz 1986

	<i>Budget 1986</i>	<i>Rechnung 1986</i>	<i>Rechnung 1985</i>
<i>I. Beiträge</i>			
1. Schweizerische Eidgenossenschaft	21 000 000.—	22 400 000.—	
2. Schweizerische Bundesbahnen			
– fester Beitrag	1 800 000.—	1 800 000.—	
– variabler Beitrag	1 120 000.—	1 120 000.—	
3. PTT-Betriebe	1 000 000.—	1 000 000.—	
4. Schweizer Hotelier-Verein	300 000.—	300 000.—	
5. Schweizerische Strassenverkehrswirtschaft	200 000.—	200 000.—	
6. Swissair, Schweizerische Luftverkehr AG	200 000.—	200 000.—	
7. Schweizerische Vereinigungen	218 840.—	196 840.—	
8. Kantone, Gemeinden und Verkehrsinteressenten	815 700.—	801 800.—	
9. Freiwillige Zuwendungen	15 745.—	15 950.—	
Total	26 610 000.—	26 670 285.—	28 034 590.—
<i>II. Sonstige Erträge</i>			
1. Einnahmen aus kommerzieller Tätigkeit der Agenturen	4 041 250.40	6 433 410.35	
2. Aktivzinsen und Bewertungsgewinne			
– Aktivzinsen	301 180.80	275 779.80	
– Bewertungsgewinne	6.75	390.10	
3. Kostenbeiträge von Verkehrsvereinen an Materialversand	651 914.50	604 129.80	
4. Kostenbeiträge von Dritten an Gemeinschaftsaktionen	1 404 394.80	1 741 755.15	
5. Verschiedene Einnahmen	127 875.80	159 396.35	
Total	7 740 000.—	6 526 623.05	9 214 861.55
<i>III. Überschuss der Aufwendungen</i>	2 000 000.—	734 503.05	—.—
<i>Total Erträge</i>	36 350 000.—	33 931 411.10	37 249 451.55

Aufwendungen

	Budget 1986	Rechnung 1986	Rechnung 1985
<i>I. Behörden</i>	67 000.—	64 604.10	67 106.50
<i>II. Hauptsitz</i>			
1. Personalaufwand			
– Gehälter	4 186 992.75	3 987 766.10	
– Sozialaufwand	892 137.70	582 822.65	
– Personalschulung In- und Ausland	116 802.40	114 743.05	
2. Sachaufwand			
– Mieten	5 155 505.—	5 152 522.75	
– Heizung, Beleuchtung und Bürounterhalt	158 214.20	152 656.15	
– Büromaterial	58 228.20	73 002.20	
– Porti, Telefon und Telex	126 096.55	141 276.25	
– Fachbibliothek und Dokumentation	13 371.50	11 018.—	
– Versicherungen	18 421.35	13 250.10	
– Mobiliarunterhalt	29 603.70	26 355.—	
– Passivzinsen, Finanzunkosten und Bewertungsverluste	140 837.95	29 680.12	
– Beiträge für Mitgliedschaften	7 895.25	8 151.85	
– Allgemeine Unkosten	109 621.15	32 523.85	
Total	6 000 000.—	6 373 727.70	5 688 498.07
<i>III. Agenturen und Vertretungen im Ausland</i>			
1. Personalaufwand			
– Gehälter	9 890 751.60	10 402 286.55	
– Sozialaufwand	1 818 779.40	1 537 260.10	
2. Sachaufwand			
– Mieten	1 452 665.30	1 284 688.50	
– Heizung, Beleuchtung und Bürounterhalt	893 728.—	936 624.45	
– Betriebskosten	996 127.50	875 038.80	
– Steuern und Versicherungen	478 523.55	431 345.65	
– Mobiliarunterhalt	176 599.25	148 175.80	
Total	18 165 000.—	15 707 174.60	15 615 419.85

Aufwendungen

	Budget 1986	Rechnung 1986	Rechnung 1985
IV. Werbemittel Hauptsitz und Agenturen			
1. Inserate	80 245.30	282 679.60	
2. Prospekte	940 988.95	1 136 134.45	
3. Plakate	65 392.10	33 268.65	
4. Plakatierung	75 437.10	1 929.85	
5. Filmproduktion	323 259.70	215 096.15	
6. Fotos	105 489.30	76 903.35	
7. Radio und Fernsehen	57 560.—	48 363.85	
8. Film- und Vortragsdienst	83 832.65	88 806.45	
9. Schaufenster, Ausstellungen und Messen	1 577 722.40	1 468 786.45	
10. Eigene Publikationen	270 094.30	459 854.80	
11. Diverse Werbeaktionen	1 823 862.75	2 766 096.45	
12. Fahrvergünstigungen (Abkommen SBB/SVZ)	158 578.70	104 645.70	
13. Frachten, Zölle, Porti und Packmaterial	1 783 738.95	2 087 714.30	
14. Geschäftsreisen und Repräsentationen	340 873.35	359 371.70	
15. Werbebeiträge	75 000.—	75 000.—	
16. Studienreisen für Reisebürofachleute und Agenturpersonal	429 861.70	337 091.65	
17. Pressedienst	402 785.95	387 634.10	
18. EDV-Informations-Datenbank	474 540.85	352 501.35	
Total	8 227 000.—	9 069 264.05	10 281 878.85
V. Kommissionsweitervergütungen an Reisebüros (Billettverkauf)			
	2 700 000.—	1 379 520.50	2 713 871.80
VI. Leistungen für Rentner			
	691 000.—	737 120.15	897 057.70
VII. Zuweisungen an Reserven und Rücklagen			
Einlage in den Erneuerungsfonds	500 000.—	600 000.—	1 000 000.—
VIII. Überschuss der Erträge			
	—.—	—.—	985 618.78
Total Aufwendungen	36 350 000.—	33 931 411.10	37 249 451.55

Bilanz

Aktiven

	<i>Rechnung 1986</i>	<i>Rechnung 1985</i>
<i>I. Flüssige Mittel</i>		
1. Kasse	21 328.40	22 530.05
2. Postcheck	170 187.33	168 238.63
3. Banken	878 023.—	1 291 691.90
Total	1 069 538.73	1 482 460.58
<i>II. Guthaben</i>		
1. Agenturen	914 943.65	1 969 844.60
2. Debitoren	2 305 663.80	1 566 390.20
3. Darlehen	634 960.—	157 668.—
4. Ausstehende Beiträge	5 000.—	8 300.—
5. Transitorische Aktiven	173 042.60	276 083.15
6. Depots	694 988.90	1 302 807.15
Total	4 728 598.95	5 281 093.10
<i>III. Anlagewerte</i>		
1. Liegenschaften	9 949 306.50	10 264 339.45
2. Unvollendete Bauten	—.—	1 837 582.75
3. Beteiligungen	412 194.—	6.—
4. Mobilien	1.—	1.—
Total	10 361 501.50	12 101 929.20
<i>IV. Zu tilgende Kosten</i>		
TZ-Einbaukosten EVK-Rentner	2 030 000.—	2 030 000.—
<i>Total Aktiven</i>	18 189 639.18	20 895 482.88

Passiven

	<i>Rechnung 1986</i>	<i>Rechnung 1985</i>
<i>I. Kurzfristige Schulden</i>		
1. Agenturen	689 547.70	449 605.40
2. Kreditoren	3 753 398.45	4 344 228.45
3. Transitorische Passiven	1 529 673.30	1 047 472.65
Total	5 972 619.45	5 841 306.50
<i>II. Darlehen für Liegenschaft Scribe, Paris</i>		
1. Schweizerischer Bankverein	2 510 000.—	2 880 000.—
2. PTT-Betriebe	4 000 000.—	4 000 000.—
Total	6 510 000.—	6 880 000.—
<i>III. Reserven und Rückstellungen</i>		
1. Erneuerungsfonds	765 822.55	2 564 939.50
2. Zinsreserve für Liegenschaft Scribe, Paris	80 525.45	37 493.75
3. Zinsreserve für Liegenschaft Brüssel	44 668.80	21 237.15
Total	891 016.80	2 623 670.40
<i>IV. Ausgleichsfonds</i>		
Bestand am Anfang des Jahres	5 550 505.98	4 564 887.20
Überschuss der Erträge (Aufwendungen)	/. 734 503.05	985 618.78
Total	4 816 002.93	5 550 505.98
<i>Total Passiven</i>	18 189 639.18	20 895 482.88

Abrechnung des Erneuerungsfonds

Erträge

1. Bestand per 1. Januar 1986	2 564 939.50
2. Einlage aus Mitteln des Geschäftsjahres	600 000.—
Total	3 164 939.50

Aufwendungen

1. Brüssel	195.75
2. Buenos Aires	1 739.—
3. Frankfurt	14 291.85
4. Düsseldorf (Vertretung)	889.50
5. Hamburg (Vertretung)	265.10
6. Stuttgart (Vertretung)	91 504.—
7. London	
a) Anschaffungen/Umbau	914 949.05
b) Teilabschreibung Anteile Swiss Centre	100 000.—
8. Mailand	5 584.80
9. New York	17 911.10
10. Chicago (Vertretung)	1 560.10
11. Paris	6 855.65
12. Rom	1 021.75
13. San Francisco	172 382.90
14. Stockholm	7 612.35
15. Toronto	4 699.45
16. Wien	1 011 906.40
17. Hauptsitz	45 748.20
18. Bestand per 31. Dezember 1986	765 822.55
Total	3 164 939.50

Abrechnung der Zinsreserven

Liegenschaft Scribe, Paris

Erträge

1. Bestand per 1. Januar 1986	37 493.75
2. Ertrag Liegenschaft Paris	443 031.70
Total	480 525.45

Aufwendungen

1. Abschreibung Liegenschaft Paris	400 000.—
2. Bestand per 31. Dezember 1986	80 525.45
Total	480 525.45

Liegenschaft Brüssel

Erträge

1. Bestand per 1. Januar 1986	21 237.15
2. Ertrag Liegenschaft Brüssel	63 431.65
Total	84 668.80

Aufwendungen

1. Abschreibung Liegenschaft Brüssel	40 000.—
2. Bestand per 31. Dezember 1986	44 668.80
Total	84 668.80

Bericht der Kontrollstelle

Als statutarische Kontrollstelle der Schweizerischen Verkehrszentrale haben wir die Jahresrechnung 1986 nach den Bestimmungen des Obligationenrechts geprüft. Wir haben festgestellt, dass die Buchhaltung klar, sauber und ordnungsgemäss geführt ist. Zahlreiche Stichproben von Bucheintragungen mit den dazugehörigen Belegsunterlagen ergaben die richtige Verbuchung der Geschäftsvorfälle. Die Darstellung der Vermögenslage und der Ausweis der Ergebnisse entsprechen den gesetzlichen und statutarischen Vorschriften. Die Gelder, Forderungen und Wertschriften sind in üblicher und gültiger Weise belegt. Übereinstimmend mit den Kontenergebnissen weist die Bilanz beidseitig Franken 18 189 639.18 aus.

Die Jahresrechnung schliesst mit einem Überschuss der Aufwendungen von Franken 734 503.05 ab. Der mit Franken 5 550 505.98 vorgetragene Ausgleichsfonds wird dadurch auf Franken 4 816 002.93 reduziert.

Aufgrund der Ergebnisse unserer Prüfungen beantragen wir, die Jahresrechnung 1986 zu genehmigen und den verantwortlichen Organen Entlastung zu erteilen.

Zürich, 4. März 1987

Die Kontrollstelle:

L. Müller, Obmann
B. Camanni
G. Tauxe